



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Travaux publics et Services gouvernementaux
Canada

Place Bonaventure, portail Sud-Oue

800, rue de La Gauchetière Ouest

7^e étage, suite 7300

Montréal

Québec

H5A 1L6

FAX pour soumissions: (514) 496-3822

SOLICITATION AMENDMENT

MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Travaux publics et Services gouvernementaux Canada

Place Bonaventure, portail Sud-Oue

800, rue de La Gauchetière Ouest

7^e étage, suite 7300

Montréal

Québec

H5A 1L6

Title - Sujet Restoration of the Ste-Anne jetty	
Solicitation No. - N° de l'invitation EE520-202257/A	Amendment No. - N° modif. 001
Client Reference No. - N° de référence du client R.077243.500	Date 2020-01-30
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$MTC-560-15611	
File No. - N° de dossier MTC-9-42263 (560)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2020-02-26	Time Zone Fuseau horaire Heure Normale du l'Est HNE
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Ghali, Camille	Buyer Id - Id de l'acheteur mtc560
Telephone No. - N° de téléphone (514) 607-2190 ()	FAX No. - N° de FAX (514) 496-3822
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

The rehabilitation of the Canal Sainte-Anne-de-Bellevue

AMENDMENT No. 1

This amendment aims to answer some questions received during the call for tender:

Question	Subject	Answer
1.1	<i>There are no items on the payment table for wood platforms and fabricated metals (guard rails and bumper rails). Please tell us at which post they are payable.</i>	<i>The temporary platforms and the metals are to be paid by lump sum price. They should be included in the single fixed price of the Total B: Lump sum price. The table B - Lump sum price is presented at the Appendix 3 - Detailed payment table (to be provided before awarding contract) and describe the 24 items to be paid by lump sum price.</i>
1.2	<i>You ask in the end of work documents (01 78 00 article 1.8.2) that the cadaster be updated by our land surveyor. Do you expect it to carry out a cadastral operation within the meaning of the cadaster law to reflect the cantilever enlargement of the upstream jetty?</i>	Yes
1.3	<i>You ask that the work week be 45 hours / week. The "convention de génie civil et voirie" defines the work week at 40 hours (article 21.05). Some exceptions are possible for 45 hours / week but the park landscape works are not part of it (article 21-06 and 21-07). Please can you specify that the 45 hours / week week in your case will include 5 hours of overtime?</i>	<i>The exceptions applicable to this project shall be completed in a 45 hr / week schedule. The Contractor shall plan his own bid in order to complete the work within the contract deadline. It is not mandatory to work overtime, however if it is required to respect the project deadline, the Contractor shall plan accordingly.</i>

1.4	<i>You are asking that the site does not stop during the construction holidays (July 19 to August 1, 2020). At the "convention de génie civil et voirie", this holiday is compulsory (article 20 of the "convention de génie civil et voirie"). Only the CCQ can authorize a derogation from this regulation. Therefore, the Contractor cannot be held responsible if such an exemption is not granted. Can you please specify this particularity in the specification?</i>	<i>The Contractor shall try as hard as he can to work during the construction holidays. If the regulations don't allow him or if he is uncertain during the bidding process, the Contractor shall plan on other strategies in order to complete the work within the project deadline. If the contractor needs a bigger team or is required to work some overtime to complete the work within the project deadline, the Contractor shall plan accordingly.</i>
2.1	<i>Regarding the title tender, can you confirm to us at which item of the slip the new fence of the downstream jetty will be paid? Demolition and reconstruction. The item is missing from the slip.</i>	<i>Please refer to the answer of the question 1.1.</i>
2.2	<i>Regarding the title tender, can you confirm to us at which item of the slip the new upper hinge saddles of the lock gates will be paid? The item is missing from the slip.</i>	<i>Please refer to the answer of the question 1.1.</i>

- All other terms and conditions remain unchanged -